



Studies of the Oxford
Institute of European
and Comparative Law



The Public Law/Private Law Divide

Une entente assez cordiale?

**Edited by
Mark Freedland
and Jean-Bernard Auby**

The Public Law/ Private Law Divide

Une entente assez cordiale?

La distinction du droit public et du droit
privé: regards français et britanniques

Edited by
Mark Freedland and Jean-Bernard Auby



• HART •
PUBLISHING

OXFORD AND PORTLAND, OREGON
2006

Published in North America (US and Canada) by
Hart Publishing
c/o International Specialized Book Services
920 NE 58th Avenue, Suite 300
Portland, OR 97213-3786
USA
Tel: +1 503 287 3093 or toll-free: (1) 800 944 6190
Fax: +1 503 280 8832
E-mail: orders@isbs.com
Web Site: www.isbs.com

© The editors and contributors severally 2006

The editors and contributors have asserted their right under the Copyright, Designs and Patents Act 1988, to be identified as the author of this work.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any mean, without the prior permission of Hart Publishing, or as expressly permitted by law or under the terms agreed with the appropriate reprographic rights organisation. Enquiries concerning reproduction which may not be covered by the above should be addressed to Hart Publishing at the address below.

Hart Publishing, Salter's Boatyard, Folly Bridge, Abingdon Rd, Oxford, OX1 4LB
Telephone: +44 (0)1865 245533 Fax: +44 (0) 1865 794882
email: mail@hartpub.co.uk
WEBSITE: <http://www.hartpub.co.uk>

British Library Cataloguing in Publication Data
Data Available

ISBN-13: 978-1-84113-635-6 (hardback)
ISBN-10: 1-84113-635-2 (hardback)

Printed and bound in Great Britain by
Biddles Ltd, King's Lynn

THE PUBLIC LAW/PRIVATE LAW DIVIDE

The contributions brought together in this book derive from joint seminars, held between colleagues from the University of Oxford and the University of Paris II. Their starting point is the original divergence between the two jurisdictions, with the initial rejection of the public/private divide in English Law, but on the other hand its total acceptance as natural in French Law. Then they go on to demonstrate that the two systems have converged, the British one towards a certain degree of acceptance of the division, the French one towards a growing questioning of it. However, this is not the only part of the story, since both visions are now commonly coloured and affected by European Law and by globalisation, which introduces new tensions into our legal understanding of what is "public" and what is "private".

Volume 2 in the Series: Studies of the Oxford Institute of European and Comparative Law

**Studies of the Oxford Institute of European
and Comparative Law**

Editor

Professor Stefan Vogenauer

Board of Advisory Editors

Professor Mark Freedland, FBA

Professor Stephen Weatherill

Professor Derrick Wyatt, QC

**Volume 1: The Harmonisation of European Contract Law: Implications for
European Private Laws, Business and Legal Practice**

Edited by Stefan Vogenauer and Stephen Weatherill

Volume 2: The Public Law/Private Law Divide

Edited by Mark Freedland and Jean-Bernard Auby

Volume 3: Constitutionalism and the Role of Parliaments

Edited by Katja Ziegler, Denis Baranger and A W Bradley

SERIES EDITOR'S FOREWORD

Every legal system has to rationalise the enormous amount of legal material to a greater or lesser extent. Lawyers are therefore prone to categorise and systematise the rules and principles they work with. An early classificatory attempt at a most basic distinction is the classical formulation of Ulpian (D. 1.1.1.2), later codified by Justinian (I. 1.1.4), that 'the study of law is divided into two branches; that of public and that of private law. Public law is that which regards the government of the Roman State; private law that which concerns the interests of the individuals'.

That the most fundamental distinction in the law has to be that between private law and public law has been an article of faith in continental legal systems ever since. It is ingrained in every lawyer's perception of the legal order as a whole from the very first day of his or her legal education. This is particularly the case in France. By making a choice as to which side of the divide they position themselves upon at an early stage of their training, French lawyers are invariably driven into one or the other hemisphere of the legal globe. As a consequence of the specialisation required in a complex, modern legal system, communication between French private and public lawyers has become difficult to such an extent that John Bell has convincingly argued that it is futile to speak of 'the French legal culture', but that there are, indeed, at least two rather distinct 'French legal cultures'.

English law, on the contrary, has traditionally pursued a unitary approach, avoiding a strict separation of private and public law. As John Allison has shown in his impressive historical and comparative study almost a decade ago, the emergence of English public law as a distinct branch of law to govern the state has been slow and is far from complete. As with so many other fundamental questions, the long shadow of Albert Venn Dicey's analysis has haunted English lawyers until very recently. Dicey had argued that one of the features of the divide, the existence of a dual court structure with specialist administrative courts, subjected public officials to rules different from those

applying to ordinary citizens. This was, in Dicey's opinion, contrary to the principle of equality before the law, and thus, ultimately, violated the Rule of Law. English lawyers therefore strongly advocated an undivided legal globe, subjecting everyone to the jurisdiction of the common law courts.

The contributors to the present volume take this traditional dichotomy of approaches between English law on the one hand and French law on the other as their starting point. They show that the picture has become less clear in recent decades. English law has seen the development of a vibrant and dynamic administrative law, and the days when constitutional law was rather dealt with by political scientists than by lawyers are just coming to an end. French lawyers, on the other hand, realised long ago that the modern state, its emanations and the actions of officials cannot always be characterised in terms of superiority and subordination. These developments, furthered by the common experience of influences from the outside world – the European Union and a global economy – result in what the editors of this volume call a 'soft or porous public/private law divide' in both countries. In their own contributions, the editors set out the larger framework of the debate in their respective legal systems. The other contributors, all of them members of the two leading law faculties of France and the UK, approach the topic *en detail*, focussing on areas as different as contract, procedure, competition, employment and even tax law. The emerging picture is a complex one, but it has the advantage of avoiding comparative stereotypes and enabling us to gain deeper insight into two major European legal cultures.

The papers which form the chapters of this symposium work are the product of a series of joint seminars between colleagues from the University of Paris II (Panthéon-Assas) and the Oxford University Law Faculty, held partly in Paris and partly in Oxford. Most of them were published early in 2005, in a book essentially the same as the present one, in Paris under the imprint of *Editions Panthéon Assas*, with LGDJ as the distributing publisher. With the gracious permission of the University of Paris II, for which we are extremely grateful, we have been able to arrange for that work to be re-published in Oxford, by Hart Publishing, in a slightly extended and re-ordered version, with the inclusion of a paper by Dr Anne Davies not included in the earlier publication.

Both its wide comparative ambit and its collaborative bi-national approach commended this book for publication in the new series 'Studies of the Oxford Institute of European and Comparative Law'. I am delighted that the editors, one a former Deputy Director of the Institute on secondment from Paris II, the other a former Director of the Institute, have chosen to publish it there.

In conclusion, the Editors of this work have asked me to point out, on behalf of all the contributors, that the effective reference date for this re-published version remains that which was applicable to its original publication, namely 15 September 2003; it was decided that a general revision to take account of subsequent legal developments was not practicable. This is true of all the chapters, but is specially to be noted in relation to chapters 2 and 5 of Part Two on competition law and revenue law respectively.

Stefan Vogenauer
Oxford
January 2006

CONTRIBUTORS/CONTRIBUTEURS

Jean-Bernard AUBY, professeur de droit public à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)

Olivier BEAUD, professeur de droit public à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)

Anne C L DAVIES, Fellow and Tutor in Law, Brasenose College, Oxford

Elizabeth FISHER, Tutorial Fellow in Law, Corpus Christi College, Oxford

Mark FREEDLAND, FBA, Professor of Employment Law and Tutorial Fellow, St John's College, Oxford

Martine LOMBARD, professeur de droit public à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)

Ewan MCKENDRICK, Professor of English Private Law, University of Oxford; Fellow of Lady Margaret Hall.

Jean-Michel OLIVIER, professeur de droit privé à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)

Edwin SIMPSON, Barclays Bank Lecturer and Tutor in Law, Christ Church, Oxford

Philippe THÉRY, professeur de droit privé à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)

Didier TRUCHET, professeur de droit public à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)

Simon WHITTAKER, Reader in European and Comparative Law and Tutorial Fellow, St John's College, Oxford

Karen YEUNG, Fellow and Tutor in Law, St Anne's College, Oxford

CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

CONTRIBUTORS/CONTRIBUTEURS	xiii
SUMMARY/SOMMAIRE	1
GENERAL INTRODUCTION	3
I. – An original divergence	3
II. – A subsequent convergence	3
III. – Merger into European Law	4
IV. – The public law/private law divide in a globalised political economy....	5
INTRODUCTION GÉNÉRALE	6
I. – Une divergence originelle	6
II. – Une convergence récente	7
III. – L’effet de brassage provoqué par le droit européen	7
IV. – La distinction du droit public et du droit privé dans la globalisation	8

PART ONE/PREMIÈRE PARTIE

THE FRENCH VISION/APPROCHES FRANÇAISES

1. Le rôle de la distinction du droit public et du droit privé dans le droit français, par Jean-Bernard Auby	11
I. – Le rôle conceptuel de la distinction	12
A. – La distinction désigne une structure fondamentale de l’ordre juridique	12
B. – La distinction donne un nom au particularisme du droit applicable à l’État et à l’administration, et elle légitime ce particularisme	14
II. – Le rôle pratique de la distinction	15
A. – Rôle procédural : le lien avec la dualité de juridiction	15
B. – Rôle substantiel : la détermination du fond du droit	17
2. La distinction entre droit public et droit privé : un dualisme qui résiste aux critiques, par Olivier Beaud	21
I. – Une distinction contestée	23
II. – Quelques aspects de l’histoire doctrinale de la distinction droit public – droit privé au XIX ^e siècle	30
3. Droit public et droit privé : l’évolution du droit processuel, par Philippe Théry	39

4. La distinction du droit public et du droit privé dans le droit économique, par Didier Truchet	49
I. – Le dualisme juridique traverse le droit économique	50
A. – Le droit privé, droit de l'opérateur économique	50
1. – Le droit privé, droit de l'opérateur privé	50
2. – Le droit privé, droit de l'opérateur public	50
B. – Le droit public, droit de la régulation publique	52
1. – L'exercice de la puissance publique	52
2. – Hésitations et contradictions	53
II. – Le droit économique transcende le dualisme juridique	55
A. – La nouvelle architecture des sources du droit français	55
1. – Une évolution générale	55
2. – Une évolution accentuée par le droit de la concurrence	56
B. – Vers un droit économique commun ?	57
1. – La question du droit de propriété	57
2. – La question de la liberté d'entreprendre	58
5. La distinction du droit public et du droit privé dans le droit du travail, par Jean-Michel Olivier	61
I. – Le droit public en droit du travail	66
A. – Les acteurs de droit public en droit du travail	67
1. – « Une véritable police des relations de travail » : l'inspection du travail	68
2. – Un droit public de la négociation collective : l'extension, l'élargissement et l'agrément de conventions ou accords collectifs ..	69
B. – La « publicisation » du droit du travail	70
1. – Les institutions	70
2. – Les notions	71
II. – Le droit du travail en droit public	72
A. – L'application du droit privé des relations individuelles du travail en droit public	73
1. – Le Code du travail appliqué en droit public... ..	74
2. – ... mais une application indirecte du Code du travail en droit public	75
B. – L'influence du droit privé des relations collectives en droit public ...	76
6. La régulation et la distinction du droit public et du droit privé en droit français, par Martine Lombard	81
I. – Le concept de régulation tend à effacer les frontières entre droit public et droit privé	83
A. – La régulation emprunte aux techniques classiques du droit public, mais sans s'y limiter	83
B. – Le contentieux de la régulation révèle la difficulté du partage traditionnel de compétences entre les deux ordres de juridictions	86
II. – Les enjeux de la régulation en font un droit « politique » par nature	87
A. – Régulation et recherche de l'intérêt public	88
B. – Régulation et démocratie	89

PART TWO/DEUXIEME PARTIE

THE BRITISH VISION / APPROCHES BRITANNIQUES

1. The Evolving Approach to the Public / Private Distinction in English Law, by Mark Freedland	93
I. – Introduction	93
II. – The evolution and current state of the distinction in English Law	94
A. – Terminology – public law, administrative law, and constitutional law	94
B. – The impact of Diceyan negative comparative law	95
C. – The middle and late twentieth-century evolution of public law	97
D. – Recent practical erosions of the distinction between public and private law	99
E. – Recent erosions of the distinction in academic theory	103
III. – Conclusion	107
2. English Law's Treatment of Government Contracts: The Problem of Wider Public Interests, by Anne CL Davies	113
I. – Introduction – Towards a Law of Public Contracts	113
II. – The Problem of Democratic Mandate	114
A. – <i>Ultra Vires</i> and statutory contracting powers.....	114
B. – Common Law Contracting Powers and the Problem of Accountability	116
III. – The Problem of Conflicting Powers	120
A. – Executive Necessity	121
B. – The Rule against Fettering	122
C. – Remedies	124
D. – Options for reform	124
IV. – Conclusion – the public/private divide re-emphasised?	128
3. Competition Law and the Public / Private Divide, by Karen Yeung	131
I. – Introduction	131
II. – Competition law: past and present	133
A. – Modern competition law: competition, market power and efficiency	133
B. – The historical origins of competition law: the protection of liberty ..	136
III. – Efficiency, economic theory and non-economic values	139
A. – The appeal of efficiency and economic theory	139
1. – Precision and neutrality	140
2. – Efficiency and other important social values	142
B. – The reform of UK competition law	143
1. – An efficiency based regime	143
2. – Efficiency and institutional design	146
C. – Summary	149
IV. – The expanding reach of competition law & policy: public administration & public power	150
A. – Introduction	150

B. – Privatisation, Deregulation and the New Public Management	151
C. – Competition policy and public administration	152
1. – Public enterprise and competitive neutrality	152
2. – Public procurement and the distortion of markets	153
3. – Rules, competition policy and the distortion of markets	154
D. – “Third Way” politics and competition policy	155
V. – Competition law and policy: implications for the public/private divide	156
A. – Public and private values	157
B. – Public and private power	158
C. – Public and private law	161
VI. – Conclusion	163

4. Making Sense of the <i>Ramsay</i> Principle: a Novel Role for Public Law? , by Edwin Simpson	165
I. – Methodological difficulties	167
II. – Governing assumptions about the place of taxation within the constitution	169
III. – The significance of the historical picture	177
IV. – The development of the <i>Ramsay</i> principle	178
V. – Further indications of regulation of the taxed citizen	186
VI. – Is a new “public” understanding possible of the <i>Ramsay</i> principle?	189

5. Judicial Control of Contractual Discretion , by Ewan McKendrick	195
I. – The Facts	196
II. – The nature of the problem	197
III. – The implication of terms	198
IV. – The options	200
V. – When will such a term be implied into the contract?	204
VI. – The scope of the implied term	207
VII. – The infiltration of public law values into private law?	212

6. Unpacking the Toolbox: Or Why the Public / Private Divide is Important in EC Environmental Law , by Elizabeth Fisher	215
I. – The role of private and public actors in EC environmental law	217
II. – Filling the toolbox: the “new” approach to EC environmental law	222
III. – Unpacking the appeal of the toolbox	227
IV. – Unpacking the complexity and conflict of the toolbox	231
V. – Unpacking the public law nature of the toolbox	235
VI. – Public/private interaction and administrative constitutionalism	238
VII. – Conclusion.....	241

7. Consumer Law and the Distinction between Public Law and Private Law , by Simon Whittaker	243
I. – Consumerism and the traditions of contract law	243
II. – Relating consumer law to the distinction between public and private law	246

III. – The legal nature of travelling by rail	249
A. – French law	249
B. – English law	252
Concluding remarks	254

SUMMARY/SOMMAIRE

GENERAL INTRODUCTION	9
INTRODUCTION GÉNÉRALE	13
PART ONE/PREMIÈRE PARTIE	
THE FRENCH VISION/APPROCHES FRANÇAISES	17
PART TWO/DEUXIÈME PARTIE	
THE BRITISH VISION/APPROCHES BRITANNIQUES	99

GENERAL INTRODUCTION

Jean-Bernard Auby and Mark Freedland

I. – AN ORIGINAL DIVERGENCE

The purpose of this Introduction is briefly to present the ensuing papers, to explain their origins in a process of dialogue between legal scholars in the Universities of Paris II and Oxford, and to suggest the lines upon which a set of comparative conclusions might be drawn from the work which we have done together during the past three years. So we should begin by identifying the beginnings of this symposium in an initiative devised by the two of us during Jean-Bernard Auby's period of secondment to Oxford from 1999 to 2001, and put into effect in two colloquia, the first in Oxford in July 2000, and the second in Paris in July 2001. The subject was chosen because it seemed likely to be a fruitful source of comparative Franco-British dialogue – and so it turned out to be – which would combine the interests of a wide range of colleagues from different legal specialisations – which also turned out to be the case.

Why did this subject seem and turn out to be such an interesting and pervasive one? Perhaps because it has been assumed to represent one of the most fundamental divergences between English Law and French Law – one might almost say between the English and French legal traditions; and because it quickly appeared that the reality was much more complex than that assumption suggests. We realised that it was quite true that there was an original, and indeed very important, divergence between the two systems. The division between public law and private law has indeed been deeply embedded in French jurisdictional arrangements, and in French legal education and culture; and the enforcement of the distinction as both a jurisdictional and a juridical one has been mutually self-reinforcing. On the other hand, we realised equally that the English tradition of regarding the common law as a single jurisprudential source, which, according to Dicey, derived its constitutional and libertarian vigour from that very unity, had been an extremely powerful one. So the original divergence was a marked one.

II. – A SUBSEQUENT CONVERGENCE

However, our discussions, and the papers in this volume, reveal how much convergence there has been from those originally diverse starting points. French